

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

1 200-09-008957-158 2015-11-19 Chicoutimi  
(150-05-002108-001)

**Ghislain Corneau, *appellant*** [ T: 180 m MA: 3 + clé USB  
+ pièces additionnelles: 2 ]

*Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786

*Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, *avocats-conseils*)  
(613) 722-9091

- c. -

**La Procureure Générale du Québec, *intimée*** [ T: 120 m MI: 4 + 1 CD  
+ pièces additionnelles : 2 ]

*Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336

- et -

**La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première  
Nation des Innus Essipit et La Première Nation de  
Nutashkuan, *mises en cause*** [ T: 30 m MC: 2 + pièces additionnelles: 1 ]

*Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580

- et -

**La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la  
Seigneurie de Mingan, MRC le Fjord-du-Saguenay et  
Municipalité de Saint-Fulgence, *mises en cause*** [ T: 0 m ]

- et -

**Métis National Council, *intervenante*** [ T: 20 m INTV: 1 + 1 CD ]

*Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545

**Biens et propriété (possession) - Constitutionnel (autochtones)**  
**+ Requête en provision pour frais**  
(200-09-008958-156) (200-09-008959-154) (200-09-008960-152) (200-09-008961-150)  
(200-09-008962-158) (200-09-008963-156) (200-09-008964-154) (200-09-008965-151)  
(200-09-008966-159)

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

- 2 200-09-008958-156 2015-11-19 Chicoutimi  
(150-05-003511-088)
- Miville Corneau, *appelant* [ Même que 200-09-008957-158 ]
- Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786
- Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, *avocats-conseils*)  
(613) 722-9091
- c. -
- La Procureure Générale du Québec, *intimée* [ Même que 200-09-008957-158 ]
- Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336
- et -
- La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première  
Nation des Innus Essipit et La Première Nation de  
Nutashkuan, *mises en cause* [ T: 0 m ]
- Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580
- et -
- La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la  
Seigneurie de Mingan, MRC le Fjord-du-Saguenay et  
Municipalité de Saint-Fulgence, *mises en cause* [ Même que 200-09-008957-158 ]
- et -
- Métis National Council, *intervenante* [ Même que 200-09-008957-158 ]
- Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545
- Biens et propriété (possession) – Constitutionnel**  
**+ Requête en provision pour frais**  
(200-09-008957-158) (200-09-008959-154) (200-09-008960-152) (200-09-008961-150)  
(200-09-008962-158) (200-09-008963-156) (200-09-008964-154) (200-09-008965-151)  
(200-09-008966-159)

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

3 200-09-008959-154  
(150-17-000584-034)

2015-11-19

Chicoutimi

**Stéphane Corneau, appelant**

[ Même que 200-09-008957-158 ]

*Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786

*Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, avocats-conseils)  
(613) 722-9091

- c. -

**La Procureure Générale du Québec, intimée**

[ Même que 200-09-008957-158 ]

*Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336

- et -

**La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première  
Nation des Innus Essipit et La Première Nation de  
Nutashkuan, mises en cause**

[ Même que 200-09-008957-158 ]

*Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580

- et -

**La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la  
Seigneurie de Mingan, MRC le Fjord-du-Saguenay et  
Municipalité de Saint-Fulgence, mises en cause**

[ T: 0 m ]

- et -

**Métis National Council, intervenante**

[ Même que 200-09-008957-158 ]

*Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545

**Biens et propriété (possession) – Constitutionnel**

**+ Requête en provision pour frais**

(200-09-008957-158) (200-09-008958-156) (200-09-008960-152) (200-09-008961-150)  
(200-09-008962-158) (200-09-008963-156) (200-09-008964-154) (200-09-008965-151)  
(200-09-008966-159)

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

- 4 200-09-008960-152 2015-11-19 Chicoutimi  
(150-05-003517-085)
- Martin Pelletier, *appelant* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786
- Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, *avocats-conseils*)  
(613) 722-9091
- c. -
- La Procureure Générale du Québec, *intimée* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336
- et -
- La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première  
Nation des Innus Essipit et La Première Nation de  
Nutashkuan, *mises en cause* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580
- et -
- La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la  
Seigneurie de Mingan, MRC le Fjord-du-Saguenay et  
Municipalité de Rivière-Éternité, *mises en cause* [ T: 0 m ]  
- et -
- Métis National Council, *intervenante* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545
- Biens et propriété (possession) – Constitutionnel**  
**+ Requête en provision pour frais**  
(200-09-008957-158) (200-09-008958-156) (200-09-008959-154) (200-09-008961-150)  
(200-09-008962-158) (200-09-008963-156) (200-09-008964-154) (200-09-008965-151)  
(200-09-008966-159)

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

- 5 200-09-008961-150 2015-11-19 Chicoutimi  
(150-05-003514-082)
- Jean-Marie Gagné et Gabrielle Simard, *appelants* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786  
*Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, *avocats-conseils*)  
(613) 722-9091
- c. -
- La Procureure Générale du Québec, *intimée* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336
- et -
- La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première  
Nation des Innus Essipit et La Première Nation de  
Nutashkuan, *mises en cause* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580
- et -
- La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la  
Seigneurie de Mingan, *mise en cause* [ T: 0 m ]
- et -
- Métis National Council, *intervenante* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545
- Biens et propriété (possession) – Constitutionnel**  
**+ Requête en provision pour frais**  
(200-09-008957-158) (200-09-008958-156) (200-09-008959-154) (200-09-008960-152)  
(200-09-008962-158) (200-09-008963-156) (200-09-008964-154) (200-09-008965-151)  
(200-09-008966-159)

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

- 6 200-09-008962-158 2015-11-19 Chicoutimi  
(150-05-003497-080)
- André Lalancette, *appelant* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786  
*Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, *avocats-conseils*)  
(613) 722-9091
- c. -
- La Procureure Générale du Québec, *intimée* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336
- et -
- La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première  
Nation des Innus Essipit et La Première Nation de  
Nutashkuan, *mises en cause* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580
- et -
- La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la  
Seigneurie de Mingan, *mise en cause* [ T: 0 m ]
- et -
- Métis National Council, *intervenante* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545
- Biens et propriété (possession) – Constitutionnel**  
**+ Requête en provision pour frais**  
(200-09-008957-158) (200-09-008958-156) (200-09-008959-154) (200-09-008960-152)  
(200-09-008961-150) (200-09-008963-156) (200-09-008964-154) (200-09-008965-151)  
(200-09-008966-159)

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

7 200-09-008963-156 2015-11-19 Chicoutimi  
(150-05-003498-088)

Clément Lalancette, *appelant* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786

*Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, *avocats-conseils*)  
(613) 722-9091

- c. -

La Procureure Générale du Québec, *intimée* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336

- et -

La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première  
Nation des Innus Essipit et La Première Nation de  
Nutashkuan, *mises en cause* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580

- et -

La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la  
Seigneurie de Mingan, *mise en cause* [ T: 0 m ]  
  
- et -

Métis National Council, *intervenante* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545

**Biens et propriété (possession) – Constitutionnel**  
**+ Requête en provision pour frais**  
(200-09-008957-158) (200-09-008958-156) (200-09-008959-154) (200-09-008960-152)  
(200-09-008961-150) (200-09-008962-158) (200-09-008964-154) (200-09-008965-151)  
(200-09-008966-159)

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

- 8 200-09-008964-154 2015-11-19 Chicoutimi  
(150-05-003513-084)
- Richard Riverin, *appelant*** [ Même que 200-09-008957-158 ]
- Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786
- Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, *avocats-conseils*)  
(613) 722-9091
- c. -
- La Procureure Générale du Québec, *intimée*** [ Même que 200-09-008957-158 ]
- Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336
- et -
- La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première Nation des Innus Essipit et La Première Nation de Nutashkuan, *mises en cause*** [ Même que 200-09-008957-158 ]
- Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580
- et -
- La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la Seigneurie de Mingan, *mise en cause*** [ T: 0 m ]
- et -
- Métis National Council, *intervenante*** [ Même que 200-09-008957-158 ]
- Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545
- Biens et propriété (possession) – Constitutionnel**  
**+ Requête en provision pour frais**  
(200-09-008957-158) (200-09-008958-156) (200-09-008959-154) (200-09-008960-152)  
(200-09-008961-150) (200-09-008962-158) (200-09-008963-156) (200-09-008965-151)  
(200-09-008966-159)



SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

- 9 200-09-008965-151 2015-11-19 Chicoutimi  
(150-05-003508-084)
- Gabriel Jean, appelant** [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786  
*Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, avocats-conseils)  
(613) 722-9091
- c. -
- La Procureure Générale du Québec, intimée** [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336
- et -
- La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première Nation des Innus Essipit et La Première Nation de Nutashkuan, mises en cause** [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580
- et -
- La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la Seigneurie de Mingan, mise en cause** [ T: 0 m ]
- et -
- Métis National Council, intervenante** [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545
- Biens et propriété (possession) – Constitutionnel**  
**+ Requête en provision pour frais**  
(200-09-008957-158) (200-09-008958-156) (200-09-008959-154) (200-09-008960-152)  
(200-09-008961-150) (200-09-008962-158) (200-09-008963-156) (200-09-008964-154)  
(200-09-008966-159)

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.01

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journées d'audience : 15 et 16 mai 2017

10 200-09-008966-159 2015-11-19 Chicoutimi  
(150-05-003495-084)

Marc Simard, *appelant* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Aubin, Girard*  
(Daniel Côté)  
(418) 543-0786

*Westaway Law Group*  
(Cynthia Westaway et Darryl Korell, *avocats-conseils*)  
(613) 722-9091

- c. -

La Procureure Générale du Québec, *intimée* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Bernard, Roy*  
(Leandro Steinmander et Daniel Benghozi)  
(514) 393-2336

- et -

La Première Nation de Mashteuiatsh, La Première  
Nation des Innus Essipit et La Première Nation de  
Nutashkuan, *mises en cause* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Cain, Lamarre*  
(Richard Bergeron)  
(418) 545-4580

- et -

La Communauté métisse du Domaine du Roy et de la  
Seigneurie de Mingan, *mise en cause* [ T: 0 m ]

- et -

Métis National Council, *intervenante* [ Même que 200-09-008957-158 ]  
*Woods, s.e.n.c.r.l.*  
(Olivier Archambault-Lafond)  
(514) 982-4545

**Biens et propriété (possession) – Constitutionnel**  
**+ Requête pour provision pour frais**  
(200-09-008957-158) (200-09-008958-156) (200-09-008959-154) (200-09-008960-152)  
(200-09-008961-150) (200-09-008962-158) (200-09-008963-156) (200-09-008964-154)  
(200-09-008965-151)

---

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.33

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

---

Journée d'audience : 17 mai 2017

*Affaire familiale*

11 200-09-009422-160  
(400-04-009455-134)

2017-02-07

Trois-Rivières

*C. S., appellant*

[ T: 30 m Exposé à produire le 2017-03-08 ]

*Auger, Vézina  
(Bernard Vézina)  
(819) 378-2200*

- c. -

*S. D., intimée*

[ T: 30 m Exposé à produire le 2017-04-19 ]

*Lavigne, St-Hilaire  
(Nathalie Lavigne)  
(819) 379-5815*

- et -

*C. S., mis en cause*

[ T: 0 m ]

**Pension alimentaire**

Journée d'audience : 17 mai 2017

**COUR D'APPEL  
RÔLE D'AUDIENCE**

---

**SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017**

**SALLE 4.33**

**CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE**

---

**Journée d'audience : 17 mai 2017**

---

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.33

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

---

**Journée d'audience : 18 mai 2017**

13 200-09-009122-158  
(200-17-016854-127)

2016-10-05

Québec

9254-8494 Québec inc. et Robert Gingras, *appelants*

[ T: 60 m MA: 4 + 1 CD  
+ table des matières + clé USB ]

*MTA avocats*  
(Pierre Hémond)  
(418) 657-2424

- c. -

Ville de Québec, *intimée*

[ T: 45 m MI: 1 + clé USB  
+ mémoire complémentaire ]

*Giasson & Associés*  
(Nathalie Grenier)  
(418) 641-6411

**Municipal - Responsabilité**

**Journée d'audience : 18 mai 2017**

14 200-09-009200-160  
(155-17-000042-156)

2016-07-18

Roberval

Motel chute des pères inc., Audrey Rousseau et Benoit  
Rousseau, *appelants*

[ T: 45 m Exposé: 1 ]

*Fradette & Le Bel*  
(Éric Le Bel)  
(418) 543-4875

- c. -

Procureure Générale du Québec, *intimée*

[ T: 45 m Exposé: 2 + 1 CD ]

*Larivière, Meunier*  
(Chantale Paris et Sylvain Lacombe)  
(418) 652-6842

**Procédure civile (moyens préliminaires)**

---

SESSION DU 15 MAI 2017  
AU 19 MAI 2017

SALLE 4.33

CORAM BOUCHARD  
MORIN  
ST-PIERRE

Journée d'audience : 19 mai 2017

*Jugements en cours d'instance*

15 200-09-009412-161  
(200-17-023963-168)

2016-12-20

Québec

**Société québécoise des infrastructures, appelante**

[ T: 30 m Exposé: 1 + 1 CD ]

*Bergeron, Denille*  
*(Jean-François Gallant)*  
(418) 646-1766

- c. -

**Les Agences Robert Janvier Ltée, intimée**

[ T: 30 m Exposé à produire le 2017-03-31 ]

*Kaufman, Laramée*  
*(Martin P. Jutras)*  
(514) 871-5320

**Procédure civile (administration de la preuve)**

Journée d'audience : 19 mai 2017

*Peine*

16 200-10-003295-164  
(130-01-000125-131)

2017-01-30

Gaspé

**Steven Donusz-Vallée, requérant**

[ T: 25 m Exposé à produire le 2017-02-28 ]

*Bureau d'aide juridique d'Amqui*  
*(Hugo Caissy)*  
(418) 629-4404

- c. -

**Sa Majesté La Reine, intimée**

[ T: 20 m Exposé à produire le 2017-03-30 ]

*Procureur aux poursuites criminelles et pénales*  
*(Simon Murray)*  
(418) 562-3532

REQUÊTE PERMISSION  
D'APPELER DÉFÉRÉE  
À LA FORMATION

**Contacts sexuels - Incitation à des contacts sexuels**